

VINCOM CENTER

HOCHIMINH CITY, VIETNAM

72 Lê Thánh Tôn & 45A Lý Tự Trọng, Phường Bến Nghé, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh.

Tel: (84-8) 3936 9999 - Fax: (84-8) 3936 9998 - Hotline: 0975 033 288

Email: vincomcenter@vincomjsc.com - Website: <http://www.vincomcenter.com>

THÔNG BÁO HOÀN TẤT VIỆC THI CÔNG (FITTING-OUT FINISHING NOTICE)

Kính gửi: BQL TÒA NHÀ VINCOM CENTER

Respectfully submitted to: VINCOM CENTER BUILDING MANAGEMENT

1. Phần dành cho bên đề nghị/*To be completed by requestor:*

Họ tên Quý khách thuê/*Lessee's Name*.....Điện thoại/*Tel:*.....

Ô số/*Unit No*.....Tầng/*Floor*.....

Tôi xin thông báo việc thi công và hoàn thiện đã hoàn tất vào ngày và chúng tôi sẽ chính thức đi vào hoạt động vào ngày.....*/I hereby notify you that our fitting-out work was completed on and we will be in official operation on*

Vui lòng sắp xếp để cùng chúng tôi kiểm tra tổng thể về việc hoàn tất thi công và thanh toán các khoản bồi hoàn (nếu có)/*Please arrange to conduct joint inspection with us on our completed work and payment of any reimbursed amount (if any).*

Đề nghị thời gian nghiệm thu/*Proposed inspection time:*.....

Đại diện Quý khách thuê /*On behalf of the Lessee*

Ngày/*Date:*

2. Phần dành cho BQL Tòa nhà Vincom Center A/*Vincom Center A Building Management*

Nhận xét của Phòng kỹ thuật/*Comments from the Chief Engineer:*

.....
.....

Nhận xét của Trưởng phòng CSKH/ *Comments from Customer services Manager:*

.....
.....

Ngày/*Date:*